

Colloque international « L'école primaire au 21^{ème} siècle » (12-14 octobre 2021)

« Représentations et pratiques déclarées de professeures des écoles dans le cadre d'une ingénierie didactique plurilingue au cycle 3 : ce qui se dit en formation »

Charlotte LAMY de LA CHAPELLE

Claudine GARCIA-DEBANC

Laboratoire CLLE, UMR 5263

Université Toulouse Jean Jaurès

France

Résumé

Dans le cadre d'un doctorat en cours, nous avons créé, en 2019-2020, une ingénierie didactique sur l'étude de la langue et la production écrite. Toutes les activités proposées incluent d'autres langues que le français, dans l'esprit des « démarches plurilingues » (Candelier, 2008). Elles sont transversales, car destinées à des cours de Français Langue Première ou de FLE/FLS. Nous souhaitons analyser ici comment les enseignantes du premier degré reçoivent un tel matériel.

Cette ingénierie didactique a été proposée à des enseignantes de cycle 3, dans le cadre d'une « recherche collaborative » (Miguel-Addisu & Thamin, 2020), et avec l'appui de formations essentiellement horizontales. En effet, le plurilinguisme en Europe est souvent plébiscité mais difficilement mis en place sur le terrain scolaire (Auger, 2010; Bredthauer & Engfer, 2018). Afin d'aider les enseignantes à mettre en œuvre ce matériel plurilingue, des rencontres formatives ont donc eu lieu entre janvier et juin 2021.

C'est ainsi que 9 enseignantes ont accepté de mettre en œuvre cette ingénierie didactique plurilingue dans leur classe. Il s'agit de 6 professeures des écoles (5 en milieu ordinaire, 1 en UPE2A), et de 3 enseignantes de Français en collège, dont 2 qui exercent également en UPE2A.

Ces sessions ont été institutionnalisées par le Rectorat sous la forme d'une ERR (Équipe de Recherche et de Réflexion), en juillet 2020. En raison de la pandémie de coronavirus, les séances ont eu lieu en distanciel, sous forme de courtes visio-conférences. Avec l'accord des enseignantes, ces sessions d'ERR ont été filmées et vont donc constituer le corpus de données de notre communication.

Dans le cadre de cette contribution, nous nous concentrerons sur 4 séances de formation d'environ une heure, en visio-conférence et enregistrées. Notre analyse portera sur les interactions orales au cours de ces sessions de formation.

Nous nous demanderons comment, entre janvier et juin 2021, les représentations et les pratiques déclarées des 6 enseignantes de primaire ont évolué concernant la possibilité de mettre en œuvre des activités d'étude de la langue et de production écrite plurilingues dans leur classe.

Après avoir présenté les conditions de mise en œuvre de ces sessions de formation – notamment au niveau institutionnel – ainsi que le matériel plurilingue de notre ingénierie didactique, nous procéderons à l'analyse des interactions orales.

Références bibliographiques

Auger, N. (2010). *Élèves Nouvellement Arrivés en France. Réalités et perspectives en classe*. Editions des Archives Contemporaines. <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-00956873>

Bredthauer, S., & Engfer, H. (2018). Natürlich ist Mehrsprachigkeit toll ! Aber was hat das mit meinem Unterricht zu tun? *KUPS Kölner UniversitätsPublikationsServer*, 1-20.

Candelier, M. (2008). Approches plurielles, didactiques du plurilinguisme : Le même et l'autre. *Recherches en didactique des langues et des cultures. Les cahiers de l'Acedle*, 2008(5), Article 5.

<https://doi.org/10.4000/rdlc.6289>

Miguel-Addisu, V., & Thamin, N. (2020). Présentation : Les recherches collaboratives en didactique des langues, orientations actuelles. *Recherches en didactique des langues et des cultures. Les cahiers de l'Acedle*, 17-2(17-2), Article 17-2. <http://journals.openedition.org/rdlc/7276>